21.9.2005 A6-0123/127

#### **AMENDMENT 127**

by Saïd El Khadraoui and Willi Piecyk, on behalf of the PSE Group

Report A6-0123/2005

**Dirk Sterckx** 

International rail passengers' rights and obligations

Proposal for a regulation (COM(2004)0143 – C6-0003/2004 – 2004/0049(COD))

Text proposed by the Commission

Amendment by Parliament

Amendment 127 Article 28, paragraph 3 a (new)

3a. During the training of the railway and station staff responsible, particular attention will be paid to the main problems facing people with reduced mobility when travelling by train, so that they can provide the right assistance; this shall be done in consultation with the organisations concerned.

Or. en

PE 361.886v01-00

FN

21.9.2005 A6-0123/128

### **AMENDMENT 128**

by Saïd El Khadraoui and Willi Piecyk, on behalf of the PSE Group

Report A6-0123/2005

# **Dirk Sterckx**

International rail passengers' rights and obligations

Proposal for a regulation (COM(2004)0143 – C6-0003/2004 – 2004/0049(COD))

Text proposed by the Commission

Amendment by Parliament

# Amendment 128 Article 29, paragraph 2

- 2. The station manager shall designate points, within and outside the railway station, at which persons with reduced mobility can announce their arrival at the railway station and, if need be, request assistance.
- 2. The station manager shall designate points, within and outside the *main* railway station, at which persons with reduced mobility can announce their arrival at the *main* railway station and, if need be, request assistance.

Or. en

AM\P6\_AMA(2005)0123(127-129)\_EN.doc

PE 361.886v01-00

EN EN

21.9.2005 A6-0123/129

#### **AMENDMENT 129**

by Saïd El Khadraoui and Willi Piecyk, on behalf of the PSE Group

Report A6-0123/2005

## **Dirk Sterckx**

International rail passengers' rights and obligations

Proposal for a regulation (COM(2004)0143 – C6-0003/2004 – 2004/0049(COD))

Text proposed by the Commission

Amendment by Parliament

## Amendment 129 Article 36

1. The passenger must ensure, on receipt of the ticket that it has been made in accordance with his instructions. The passenger must be in possession of a valid ticket from the start of the journey, unless the passenger was unable, as a result of closed ticket offices and/or ticket machines out of order, to purchase his ticket on the departure main railway station. In the latter case, the passenger must immediately inform the competent train staff of this. The passenger shall show on request his ticket to the competent train staff.

Without prejudice to the rights provided for in Article 6(4), passengers' obligations shall be governed by Article 9 of the CIV.

- 2. Railway undertakings may request that:
- (a) a passenger who does not produce a valid ticket shall pay, in addition to the transport charge, a surcharge, which shall not exceed 100% of the transport charge;
- (b) a passenger who refuses to pay the transport charge or the surcharge upon demand shall discontinue his journey.
- 3. Railway undertakings shall demand the discontinuance of the journey, without entitlement to a refund of the tickets and/or reservations, from a passenger who:
- (a) presents a danger to the safety and

Railway undertakings may request that a passenger who does not produce a valid ticket shall pay, in addition to the transport charge, a surcharge, which shall not exceed 100% of the transport charge.

AM\P6 AMA(2005)0123(127-129) EN.doc

PE 361.886v01-00

EN EN

security of train staff and/or other passengers; or

- (b) presents a danger to the safety and security of the train; or
- (c) inconveniences train staff and/or other passengers by displaying inappropriate behaviour, such as non-respect of nonsmoking areas, vandalism, insults or violence.

Or. en

EN EN